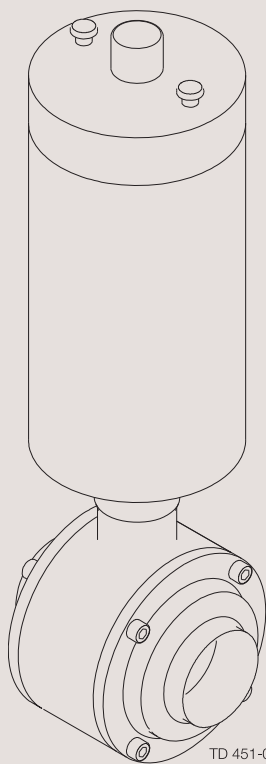


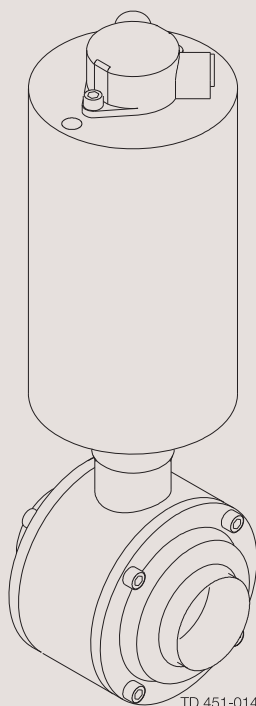


## Handleiding

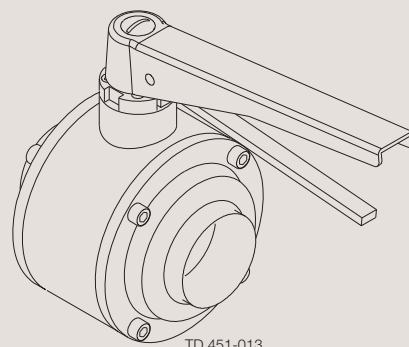
### SBV sanitaire kogelafsluiter



TD 451-015



TD 451-014



TD 451-013

ESE01782-NL7 2016-10

Vertaling van de oorspronkelijke instructies



De informatie hierin vermeld is correct op het ogenblik van publicatie, maar kan op elk ogenblik gewijzigd worden, zonder voorafgaande kennisgeving.

<b>1. EG-conformiteitverklaring</b> .....	<b>4</b>
<b>2. Veiligheid</b> .....	<b>5</b>
2.1. Belangrijke informatie .....	5
2.2. Waarschuwingstekens .....	5
2.3. Veiligheidsmaatregelen .....	5
<b>3. Installatie</b> .....	<b>6</b>
3.1. Uitpakken/levering .....	6
3.2. Algemene installatie .....	6
3.3. Laswerk .....	7
3.4. Indicatie- en besturingsapparatuur (optionele extra's) .....	8
3.5. Informatie m.b.t. recycling .....	9
<b>4. Bediening</b> .....	<b>10</b>
4.1. Bediening .....	10
4.2. Opsporen van storingen .....	11
4.3. Aanbevolen reiniging .....	12
<b>5. Onderhoud</b> .....	<b>14</b>
5.1. Algemeen onderhoud .....	14
5.2. Vervangen van afdichtingen die in contact komen met de vloeistof .....	16
5.3. Vervanging van alle afdichtingen .....	17
<b>6. Technische gegevens</b> .....	<b>21</b>
6.1. Technische gegevens .....	21
<b>7. Onderdelenlijst/servicekits</b> .....	<b>23</b>
7.1. SBV sanitaire kogelafsluiter .....	23
7.2. SBV sanitaire kogelafsluiter voor inch-buis .....	24
7.3. SBV sanitaire kogelafsluiter voor inch-buis .....	28

# 1 EG-conformiteitverklaring

Revisie van conformiteitsverklaring 2013-12-03

De aangewezen onderneming

Alfa Laval Kolding A/S

Bedrijfsnaam

Albuen 31, DK-6000 Kolding, Denmark

Adres

+45 79 32 22 00

Telefoonnummer

verklaart hierbij dat de

Afsluiter

Aanduiding

SBV

Type

in overeenstemming is met de volgende richtlijnen inclusief wijzigingen:

- Machinerichtlijn 2006/42/EG
- De afsluiter voldoet aan de Richtlijn drukapparatuur 2014/68/EG en is onderworpen aan de volgende beoordelingsprocedure Module A. Diameters  $\geq$  DN125 zijn mogelijk niet toepasbaar voor vloeistofgroep 1.

De voor het samenstellen van het technische dossier geautoriseerde persoon is de ondertekenaar van dit document

Global Product Quality Manager  
Pompen, afsluiters, aansluitingen en tankuitrusting

Functie

Lars Kruse Andersen

Naam

Kolding

Plaats

2016-06-01

Datum



Handtekening



In deze handleiding wordt de aandacht gevestigd op onveilig gebruik en andere belangrijke informatie. Waarschuwingen worden extra benadrukt met speciale tekens.

### 2.1 Belangrijke informatie

Neem altijd de handleiding door alvorens de afsluiter te gebruiken!

#### WAARSCHUWING!

Geeft aan dat speciale procedures moeten worden gevolgd om een ernstig persoonlijk letsel te voorkomen.

#### VOORZICHTIG!

Geeft aan dat speciale procedures moeten worden gevolgd om beschadiging van de afsluiter te voorkomen.

#### OPMERKING!

Geeft belangrijke informatie aan om procedures te vergemakkelijken of te verduidelijken.

### 2.2 Waarschuwingstekens

Algemene waarschuwing:



Bijtende middelen:



### 2.3 Veiligheidsmaatregelen

#### Installatie:

**Altijd** de technische gegevens in acht nemen (zie hoofdstuk 6 Technische gegevens).  
**Altijd** na gebruik perslucht laten ontsnappen.



#### In bedrijf:

**Altijd** de technische gegevens in acht nemen (zie hoofdstuk 6 Technische gegevens).  
**Nooit** de afsluiter of de leidingen aanraken tijdens het verwerken van hete vloeistoffen of tijdens het steriliseren.



**Altijd** voorzichtig met loog en zuur omgaan.



#### Onderhoud:

- **Altijd** de technische gegevens in acht nemen (zie hoofdstuk 6 Technische gegevens).  
- **Altijd** na gebruik perslucht laten ontsnappen.  
- De afsluiter mag **nooit** warm zijn tijdens een onderhoudsbeurt.  
- De afsluiter/actuator en de pijpleidingen mogen nooit onder druk staan tijdens een onderhoudsbeurt aan de afsluiter/actuator.  
- **Nooit** uw vingers in de afsluiteropeningen steken wanneer er perslucht aan de afsluiter wordt toegevoerd.  
**Altijd** originele reserveonderdelen van Alfa Laval gebruiken. De garantie van Alfa Laval-producten hangt af van het gebruik van originele Alfa Laval-reserveonderdelen.



#### Transport:

**Altijd** zorgen dat perslucht wordt vrijgelaten.  
**Altijd** zorgen dat alle aansluitingen zijn ontkoppeld voordat u probeert de afsluiter van de installatie te verwijderen.  
**Altijd** vóór het transport de vloeistof uit de afsluiters aftappen.  
**Altijd**, indien aangeduid, vooraf toegewezen tilpunten gebruiken.  
**Altijd** zorgen dat de afsluiter tijdens het transport voldoende is vastgezet - indien speciaal ontworpen verpakkingsmateriaal beschikbaar is, moet dit worden gebruikt.

## 3 Installatie

---

De handleiding maakt deel uit van de levering.

Lees de instructies zorgvuldig door.

De nummering verwijst naar de sectie met de onderdelenlijst en de servicekits.

---

### 3.1 Uitpakken/levering

---

#### Stap 1

##### VOORZICHTIG!

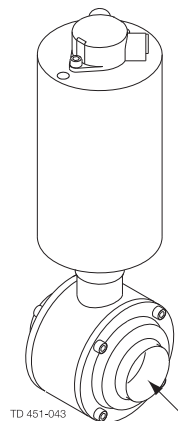
Alfa Laval kan niet verantwoordelijk worden gehouden voor fouten bij het uitpakken.

#### Controleer de levering:

1. Volledigheid van de klep.
  2. Vrachtbrief.
- 

#### Stap 2

1. Ontdoe de afsluiter van mogelijk verpakkingsmateriaal.
2. Inspecteer de afsluiter op zichtbare transportschade.
3. Vermijd het beschadigen van de lucht- en leidingaansluitingen.



### 3.2 Algemene installatie

---

#### Stap 1



**Altijd** de technische gegevens grondig doorlezen.

Zie hoofdstuk 6 Technische gegevens



**Altijd** na gebruik perslucht laten ontsnappen.

##### VOORZICHTIG!

Alfa Laval kan niet verantwoordelijk worden gehouden voor onjuiste installatie.

Voor meer informatie over de installatie van afsluiters kunt u 'Richtlijnen voor installatie van afsluiterclusters en andere installaties' raadplegen, ESE00041

---

#### Stap 2

Voorkom belasting op de afsluiter, omdat dit vervorming van het afdichtgebied en slecht functioneren van de afsluiter (lekkage of foutieve indicatie) tot gevolg kan hebben.

Let met name op:

- Trillingen
- Thermische expansie van de buizen
- Overmatig laswerk
- Overbelasting van het leidingwerk

##### Aansluitingen:

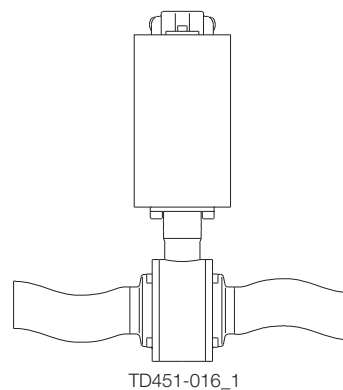
Controleer of de aansluitingen goed aangedraaid zijn.

##### Luchtverbinding van actuator:

verbind perslucht op de juiste wijze.

**Let goed op waarschuwingen!**

---



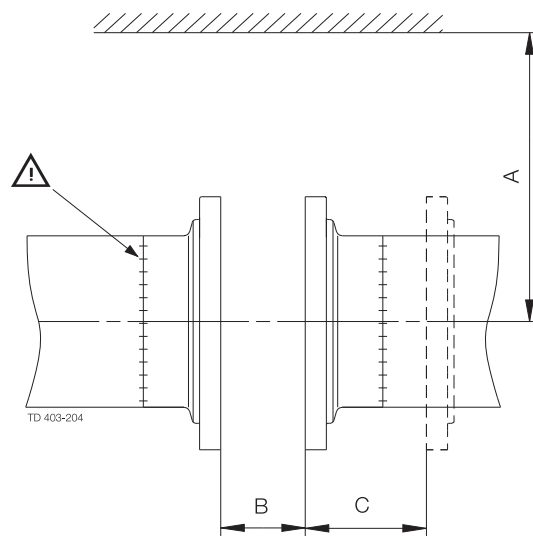
Lees de instructies zorgvuldig door.

### 3.3 Laswerk

#### Stap 1

1. Demonteer de flenzen volgens de instructies in sectie 4 Bediening. Verwijder afsluitringen en O-ringen.
2. Las de flenzen aan de pijpleidingen. Houd afstand B aan tussen flenzen.
3. Zorg bij het lassen van beide flenzen, dat de flenzen minimaal C mm om hun as kunnen draaien om onderhoud van de afsluiter mogelijk te maken.
4. Houd de minimale speling A aan, zodat de actuator of handgreep kan worden verwijderd.
5. Monteer de afsluiter na het lassen volgens de instructies in sectie 4 Bediening.

Afmetingen	A (mm) (inch)		B (mm) (inch)	C (mm) (inch)
		Handmatig geactiveerd		
DN/OD 25	317	507	34	30
DN 25	(12.5)	(20.0)	(1.3)	(1.2)
DN/OD 38	325	515	40	30
DN 40	(12.8)	(20.3)	(1.6)	(1.2)
DN/OD 51	335	524	50	30
DN 50	(13.2)	(20.6)	(2.0)	(1.2)
DN/OD 63.5	345	535	56	40
DN 65	(13.6)	(21.1)	(2.2)	(1.6)
DN/OD 76.1	356	546	70	40
DN 80	(14.0)	(21.5)	(2.75)	(1.6)
DN/OD 101.6	406	595	100	40
DN 100	(16.0)	(23.4)	(3.9)	(1.6)



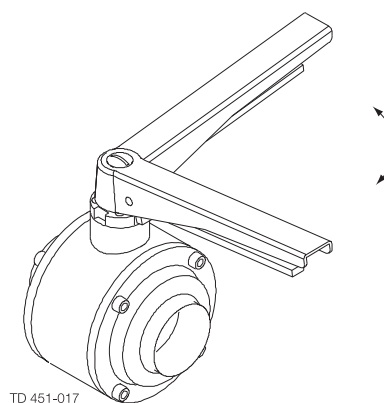
**OPMERKING:** Afsluiters met adapter en ThinkTop: voeg aan dimensie A 200 mm (7,9 inch) toe.

#### Stap 2

##### Controle voor gebruik:

Open en sluit de afsluiter enkele keren om te verzekeren dat de kogel soepel langs de afdichtingsringen beweegt.

**Besteed speciale aandacht aan de waarschuwingen!**



### 3 Installatie

---

Lees de instructies zorgvuldig door.

---

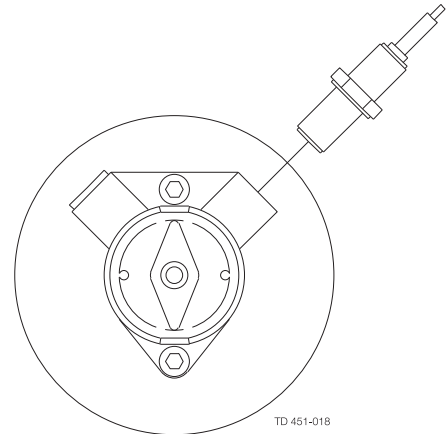
#### 3.4 Indicatie- en besturingsapparatuur (optionele extra's)

---

##### VOORZICHTIG!

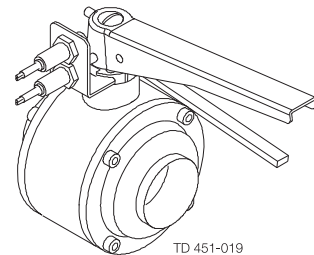
De indicatie- en besturingsapparatuur mogen alleen door daarvoor bevoegd personeel elektrisch worden geïnstalleerd.

- Inductieve benaderingsschakelaars:  
(zie de instructies op de eenheid).
- ThinkTop®:  
(zie de aparte handleiding).



##### Handmatige afsluiters:

Handmatige afsluiters met optionele handgreep voor inductieve benaderingsschakelaars zijn ontworpen voor de installatie van één of twee M12-feedbacksensoren voor open en/of gesloten positiedetectie. Feedbacksensoren moeten volgens de specificatie op de eenheid worden geïnstalleerd en aangepast.

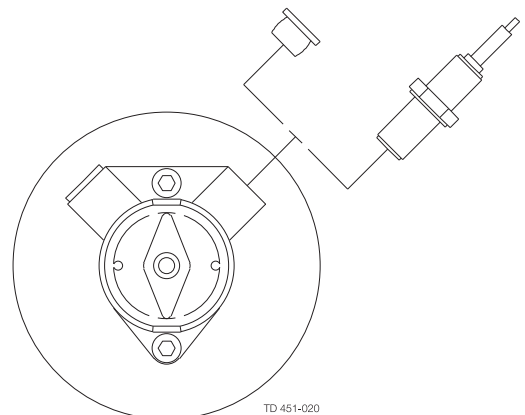


##### Afsluiters met standaardactuator:

Afsluiters met standaardactuator zijn voorbereid op de installatie van één of twee M12-feedbacksensoren op de positie-indicator.

##### Montage:

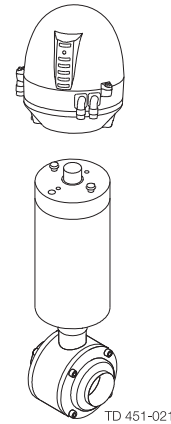
1. Verwijder het rode plastic deksel voor de gewenste afsluiterpositie.
2. Draai de sensoreenheid voorzichtig aan.
3. Installeer de eenheid volgens de productspecificatie.





Lees de instructies zorgvuldig door.

**Afsluiters met ThinkTop®-adapter:**  
volg de instructies in de handleiding .



### 3.5 Informatie m.b.t. recycling

#### Uitpakken

- Het verpakkingsmateriaal bestaat uit houten, plastic en kartonnen dozen en in sommige gevallen uit metalen banden.
- Hout en kartonnen dozen kunnen worden hergebruikt, gerecycled of gebruikt voor energierecuperatie.
- Plastic dient te worden gerecycled of te worden verbrand in een vuilverbrandingsinstallatie met een vergunning hiervoor.
- Metalen banden dienen te worden opgestuurd voor materiaalrecycling.

#### Onderhoud

- Tijdens het onderhoud worden de olie en slijtonderdelen van de machine vervangen.
- Al het metaal dient te worden opgestuurd voor materiaalrecycling.
- Versleten of defecte elektronische onderdelen dienen voor materiaalrecycling te worden opgestuurd naar een verwerker met een vergunning hiervoor.
- Olie en alle niet-metalen slijtageonderdelen moeten overeenkomstig de plaatselijke voorschriften worden afgevoerd.

#### Afval

- Aan het einde van de gebruiksduur dient de apparatuur te worden gerecycled overeenkomstig de toepasselijke plaatselijke voorschriften. Naast de apparatuur zelf, moet ook rekening worden gehouden met eventuele gevaarlijke resten procesvloeistof en deze moeten op de juiste wijze worden afgevoerd. Neem bij twijfel of het ontbreken van plaatselijke voorschriften contact op met de plaatselijke verkoopvestiging van Alfa Laval.

## 4 Bediening

Lees de instructies zorgvuldig door en let goed op de waarschuwingen!  
De afsluiter werkt automatisch of handbediend door een luchtmotor of een handgreep.

### 4.1 Bediening

#### Stap 1



Lees de technische gegevens **altijd** grondig door.  
(Zie hoofdstuk 6 Technische gegevens)

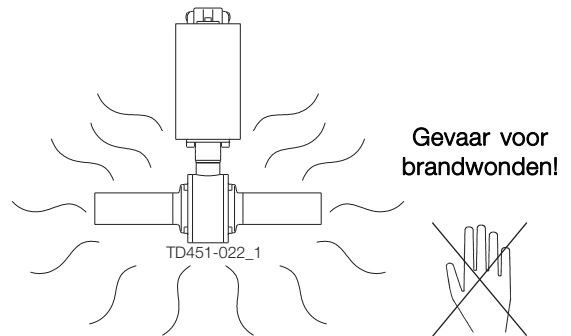
#### VOORZICHTIG!

Alfa Laval kan niet verantwoordelijk worden gehouden voor onjuiste bediening.

#### Stap 2



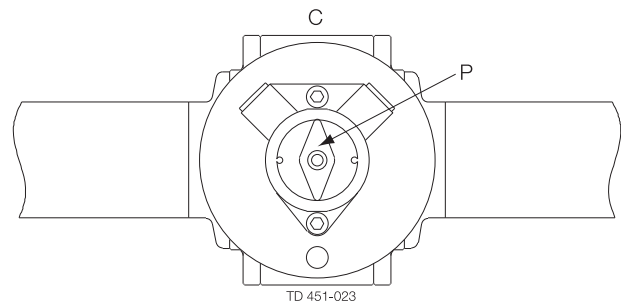
**Nooit** de afsluiter of de leidingen aanraken tijdens het verwerken van hete vloeistoffen of tijdens het steriliseren.



#### Bediening met behulp van de actuator:

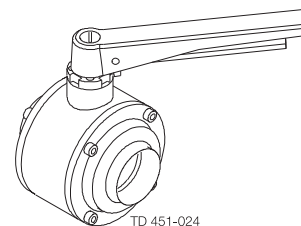
automatische in-/uitschakeling met behulp van perslucht.  
De positie-indicator op de actuator geeft de positie van de kogelopening weer. In verticale positie is de afsluiter open; in horizontale positie is de afsluiter gesloten.

C: gesloten stand  
P positie-indicator



#### Bediening door middel van de handgreep:

1. Druk de handgrepen samen terwijl u het roteert.  
De positie van de handgreep geeft de positie van de kogelopening weer. Voor juiste montage van de handgreep raadpleegt u Step 5.



Let op mogelijk defect raken.

Lees de instructies zorgvuldig door.

NC = Normally closed (normaal gesloten).

NO = Normally open (normaal geopend).

## 4.2 Opsporen van storingen

### OPMERKING!

Bestudeer de onderhoudsinstructies zorgvuldig voordat u versleten onderdelen vervangt - zie hoofdstuk 5.1 Algemeen onderhoud!

Probleem	Oorzaak/gevolg	Reparatie
Inwendige lekkage (normale slijtage)	Versleten klepzitting Versleten O-ringen flens	Vervang de afdichtingen die met vloeistof in aanraking komen
Inwendige lekkage (te vroeg)	Versleten klepzitting Versleten O-ringen flens Veelvuldige activeringen Hoge druk en/of temperatuur Agressieve media	Vervang de afdichtingen die met vloeistof in aanraking komen Overweeg keuze voor een ander elastomeer afdichtingsmateriaal Wijzig bedrijfsomstandigheden
Uitwendige lekkage (normale slijtage)	Versleten O-ringen flens Versleten stang afdichtingseenheid	Vervang alle afdichtingen
Uitwendige lekkage (te vroeg)	Beschadigde of versleten O-ringen flens Beschadigde of versleten stang afdichtingseenheid Veelvuldige activeringen Hoge druk en/of temperatuur Agressieve media	Vervang alle afdichtingen Kies een andere kwaliteit elastomeer afdichtingsmateriaal Wijzig bedrijfsomstandigheden
Afsluiter kan niet geactiveerd worden of is moeilijk te bedienen	Luchtdruk te laag. Onjuist elastomeermateriaal (zwellings)	Controleer en corrigeer luchtdruk Kies een andere kwaliteit elastomeer afdichtingsmateriaal
Afsluiter is NO (normaal geopend), moet zijn NC (normaal gesloten)	90° verschuiving van de actuator	Verwijder actuator, draai afsluiter in gewenste drukloze positie en plaats actuator terug

## 4 Bediening

De afsluiter werd ontworpen voor 'cleaning in place' (CIP). CIP = Cleaning In Place (reiniging ter plekke).

Lees de instructies zorgvuldig door en let goed op de waarschuwingen!

NaOH = Natriumhydroxyde.

HNO<sub>3</sub> = Salpeterzuur.

### 4.3 Aanbevolen reiniging

#### Stap 1



Altijd voorzichtig met loog en zuur omgaan.

Bijtende stof - gevaar!



Altijd rubberen handschoenen gebruiken!

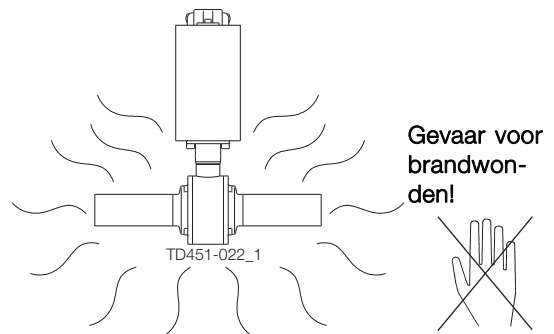


Altijd een veiligheidsbril gebruiken!

#### Stap 2



Nooit de afsluiter of de pijpleidingen aanraken tijdens het steriliseren.

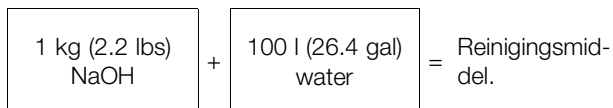


#### Stap 3

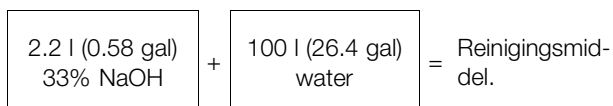
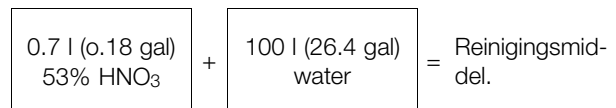
Voorbeelden van reinigingsproducten:

Gebruik zuiver chloorvrij water.

1. 1% gewichtspercentage NaOH bij 70°C



2. 0.5% gewichtspercentage HNO<sub>3</sub> bij 70° C (158° F)



#### Stap 4

1. Voorkom overmatig hoge concentraties van de reinigingsvloeistof.  
→ Doseer geleidelijk
2. Stel de reinigingsstroom af op het proces.  
→ Sterilisatie van melk/viskeuze vloeistoffen  
→ Vergroot de reinigingsstroom
3. **Altijd** goed spoelen met schoon water na het reinigen.

Altijd spoelen!



Zuiver water    Reinigingsmiddelen

#### VOORZICHTIG!

De reinigingsmiddelen moeten overeenkomstig de gebruikelijke wettelijke regels/richtlijnen worden opgeslagen/geloozd.

*De afsluiter werd ontworpen voor 'cleaning in place' (CIP). CIP = Cleaning In Place (reiniging ter plekke).*

*Lees de instructies zorgvuldig door en let goed op de waarschuwingen!*

*NaOH = Natriumhydroxyde.*

*HNO<sub>3</sub> = Salpeterzuur.*

---

Om tijdens de reinigingscyclus optimale reiniging van de holte tussen klepzittingen en kogel te waarborgen, volgt u onderstaande aanbevelingen

**In-line reiniging:**

**Handmatige afsluiters:**

Roteer de kogel enkele keren 20-45° vanaf open positie aan het begin van elke reinigingscyclus. Pas de duur en aantal cycli aan het proces aan.

**Afsluiters met luchtactuator:**

Roteer de kogel enkele keren 20-45° vanaf open positie aan het begin van elke reinigingscyclus.

Voorstel – uitgangspositie: afsluiter open: 1 sec. luchtafvoer gevolgd door 1 sec. activatering. Drie maal herhalen.

Pas de duur en aantal cycli aan het proces aan.

**Voorzichtig:** Rotatiehoeken groter dan 45° vanaf open positie kunnen mogelijk drukschokken veroorzaken en dienen daarom vermeden te worden!

**Afsluiters met holtereinigingsfunctie (optioneel):**

De holte dient aanvullend gereinigd te worden door de reinigungsansluitingen van de holte te verbinden met het reinigingscircuit.

Voorzichtig: Om het risico op vermenging van product en CIP te voorkomen, mag de afsluiterholte nooit gereinigd worden wanneer zich product in de productleidingen bevindt.

---

## 5 Onderhoud

Onderhoud de afsluiter en de actuator zorgvuldig.

Lees de instructies zorgvuldig door en let goed op de waarschuwingen!

Houd altijd servicekits op voorraad. **Altijd** originele onderdelen van Alfa gebruiken.

### 5.1 Algemeen onderhoud

#### Stap 1



**Altijd** de technische gegevens grondig doorlezen.  
Zie hoofdstuk 6 Technische gegevens



**Altijd** na gebruik perslucht laten ontsnappen.

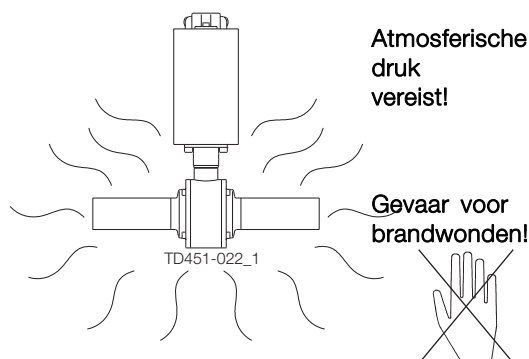
#### OPMERKING!

Al het afval moet worden opgeslagen/afgevoerd conform de toepasselijke regelgeving/richtlijnen.

#### Stap 2



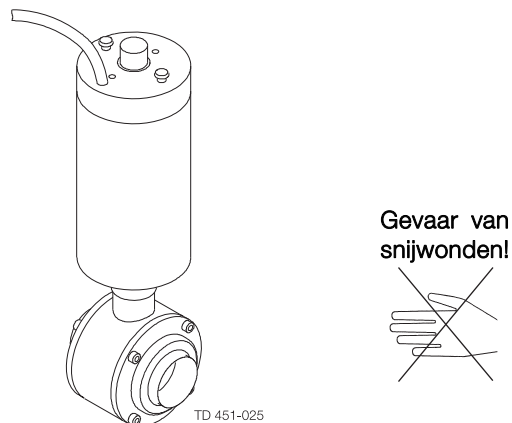
**Nooit** onderhoud plegen aan de afsluiter wanneer deze heet is.  
De afsluiter/actuator en de pijpleidingen mogen **nooit** onder druk staan tijdens een onderhoudsbeurt aan de afsluiter/actuator.



#### Stap 3



Uw vingers **nooit** door de poorten van de afsluiter steken wanneer perslucht naar de actuator wordt toegevoerd.



Onderhoud de afsluiter en de actuator zorgvuldig.  
 Lees de instructies zorgvuldig door en let goed op de waarschuwingen!  
 Houd altijd servicekits op voorraad. **Altijd** originele onderdelen van Alfa gebruiken.

#### Aanbevolen reserveonderdelen:

Servicekits - zie hoofdstuk 7 Onderdelenlijst/servicekits

Bestel servicekits uit de lijst met servicekits -zie hoofdstuk 7 Onderdelenlijst/servicekits

	Met de vloeistof in aanraking komende afdichtingen	Afsluiterstangafdichtingen
Preventief onderhoud	Vervangen na 12 maanden	Vervang alle afdichtingen na 24 maand
Onderhoud na lekkage (lekkage begint normaal langzaam)	Vervangen aan het einde van de dag	Tegen het einde van de dag vervangen
Gepland onderhoud	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Regelmatig inspecteren op lekkage en vloeiende werking</li> <li>- Houd de gegevens van de afsluiter bij</li> <li>- Gebruik de statistische gegevens voor het plannen van inspecties</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Regelmatige inspectie op lekkage en soepele werking</li> <li>- Houd de gegevens van de afsluiter bij</li> <li>- Gebruik de statistische gegevens voor het plannen van inspecties</li> </ul>

**OPGELET!** De actuator is onderhoudsvrij.

## 5 Onderhoud

Lees de instructies zorgvuldig door.

De nummering verwijst naar de onderdelenlijst en het hoofdstuk met servicekits - zie hoofdstuk 7 Onderdelenlijst/servicekits.

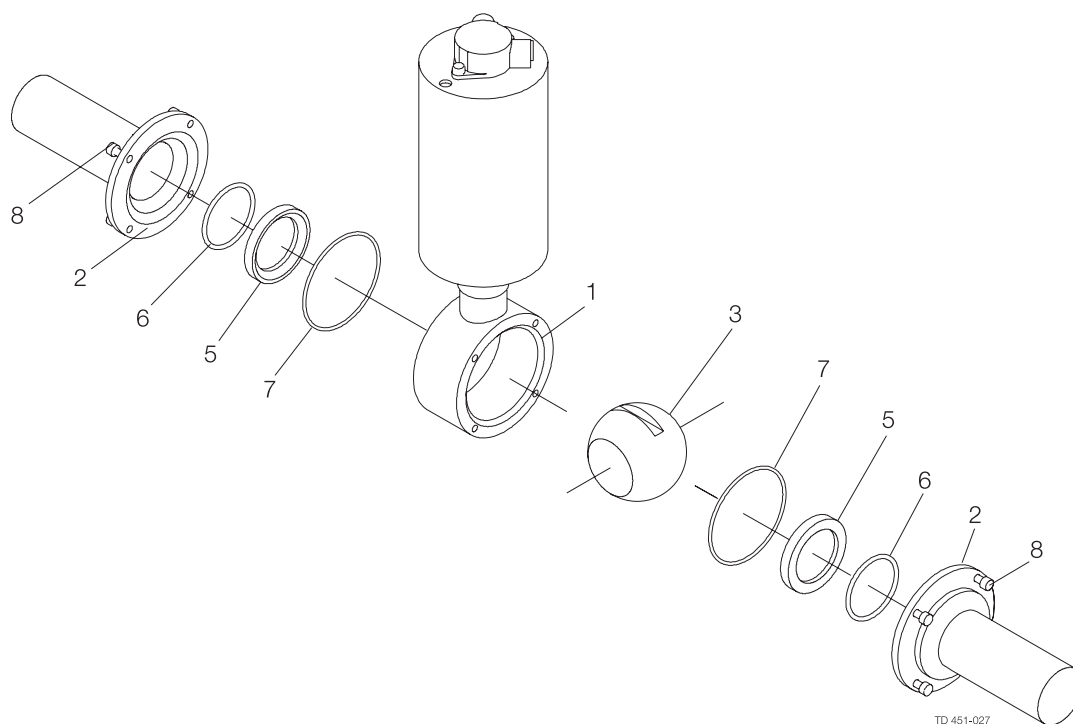
### 5.2 Vervangen van afdichtingen die in contact komen met de vloeistof

#### Stap 1

1. Lees de instructies zorgvuldig door. De nummering verwijst naar de onderdelenlijst en de servicekits. Servicekit: 2x klepzitting (5), 2 st. O-ring (6), 2. st. O-ring (7).
2. Draai flensschroeven (8) los en verwijder ze en verwijder de afsluiter van de pijpleiding (kijk uit dat de kogel niet valt als de afsluiter in gesloten positie staat).
3. Verwijder kogel (3) en controleer op overmatige slijtage of schade.
4. Verwijder klepzitting (5) en O-ringen (6), (7) van flens (2).

#### Stap 2

1. Plaats nieuwe O-ringen (6), (7) en klepzitting (5) in flens (2).
2. **VOORZICHTIG!** NC-afsluiters: Kogel moet in 'gesloten' positie gedraaid worden voordat de actuator zonder perslucht wordt geplaatst (kijk uit dat de kogel niet valt).  
NO-afsluiters: Kogel moet vóór het plaatsen van de actuator in 'open' positie worden gedraaid.
3. Plaats afsluiterhuis (1) tussen flenzen (2).
4. Draai schroeven (8) aan tot metaalachtige stop.





Lees de instructies zorgvuldig door. De nummering verwijst naar de onderdelenlijst en de servicekits.

### 5.3 Vervanging van alle afdichtingen

#### Demontage van afsluiter:

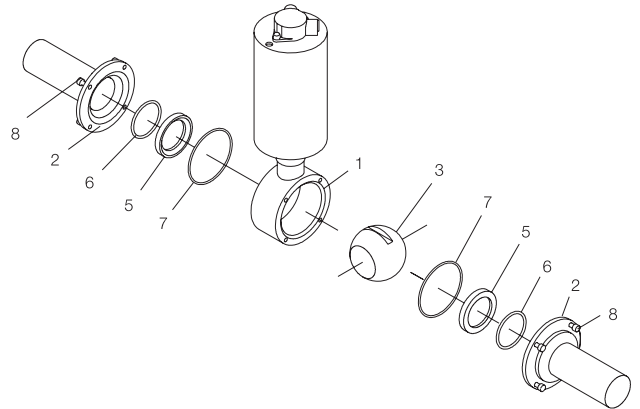
##### Stap 1

Voer alle perslucht af (alleen geactiveerde afsluiter).

##### Stap 2

1. Draai flensschroeven (8) los en verwijder ze en verwijder de afsluiter van de pijpleiding (kijk uit dat de kogel niet valt als de afsluiter in gesloten positie staat).
2. Verwijder kogel (3) en controleer op overmatige slijtage of schade.
3. Verwijder klepzitting (5) en O-ringen (6), (7) van flens (2).

Voer alle perslucht af (alleen geactiveerde afsluiter).



TD451-027\_1

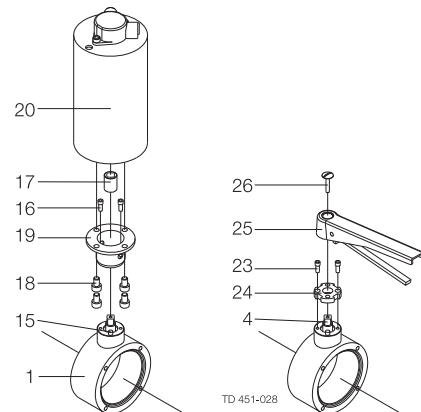
##### Stap 3

#### Geactiveerde afsluiter

1. Draai schroeven (18) los en verwijder actuator (20) en koppeling (17).
2. Draai schroeven (16) los en verwijder de opbouwstuk (19)

#### Handmatige afsluiter

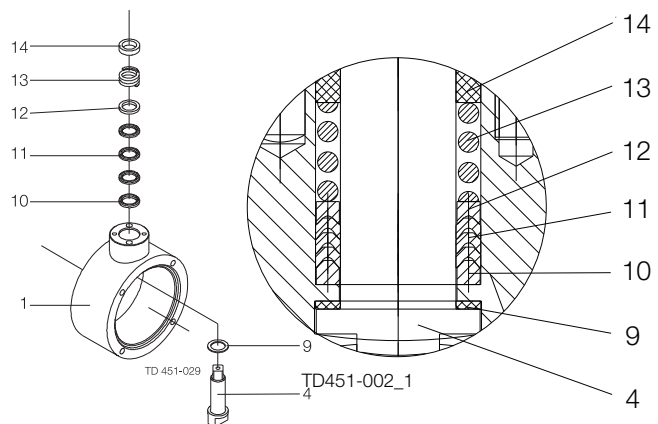
1. Draai schroef (26) los en verwijder handgreep (25).
2. Draai schroeven (23) los en verwijder de bovenste plaat (24).



TD 451-028

##### Stap 4

1. Verwijder glijlager (14) en veer (13).
2. Verwijder stang (4) en verschuifbare ring (9) door het afsluiterhuis (1)
3. Verwijder stang van pakkingseenheid (10), (11) en (12).



TD 451-029

TD451-002\_1

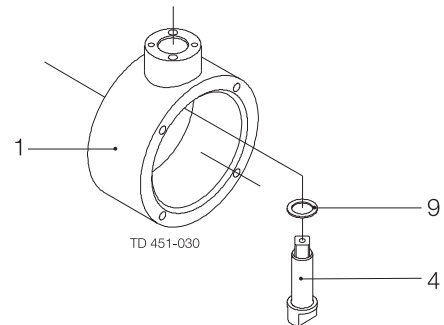
## 5 Onderhoud

Lees de instructies zorgvuldig door. De nummering verwijst naar de onderdelenlijst en de servicekits.

### Stap 5

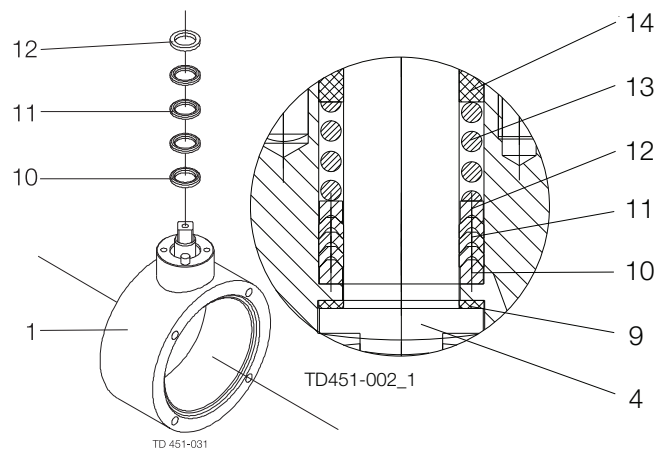
#### Hermontage van afsluiter:

Plaats de nieuwe verschuifbare ring (9) op de stang (4) en plaats stangeenheid in afsluiterhuis (1)



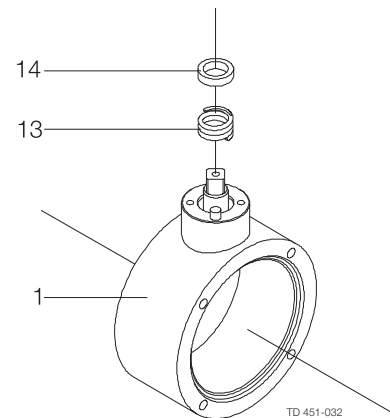
### Stap 6

Plaats nieuwe pakkingseenheid (10), (11) en (12) in afsluiterhuis. Gebruik het montagehulpmiddel en wees voorzichtig dat u de stangpakkingen niet beschadigt.



### Stap 7

Plaats veer (13) en nieuwe glijlager (14) op stang (4).

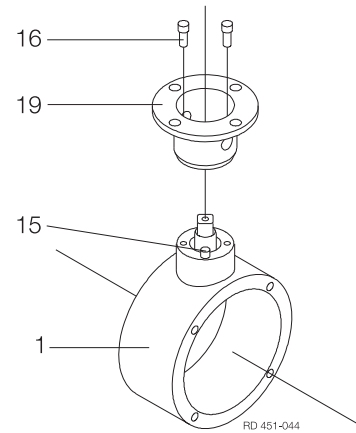


Lees de instructies zorgvuldig door. De nummering verwijst naar de onderdelenlijst en de servicekits.

### Stap 7a

#### Geactiveerde afsluiters

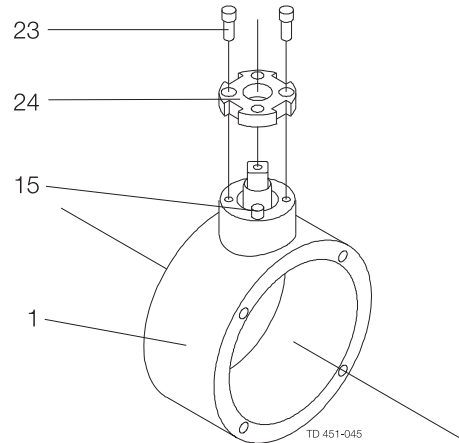
1. Monteer opbouwstuk (19) op afsluiterhuis (1) met schroeven (16)
2. Lijn opbouwstuk uit (19) met de twee pennen (15).



### Stap 7b

#### Handmatige afsluiters

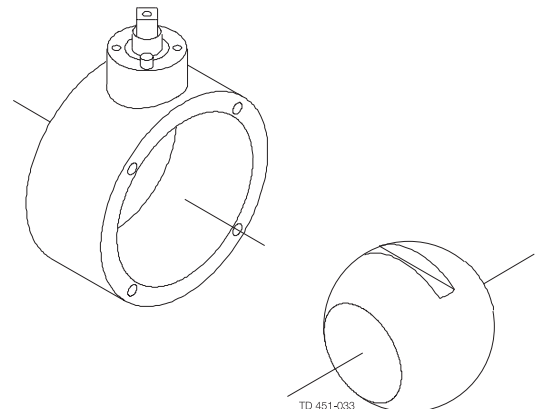
1. Monteer bovenste plaat (24) op afsluiterhuis (1) met schroeven (23)
2. Lijn bovenste plaat uit (24) met de twee pennen (15).



### Stap 8 Plaats kogel

#### VOORZICHTIG!

- **NC-afsluiters:** Kogel moet in 'gesloten' positie gedraaid worden voordat de actuator zonder perslucht wordt geplaatst (kijk uit dat de kogel niet valt).NO-afsluiters:
- **NO afsluiters:** Kogel moet vóór het plaatsen van de actuator in 'open' positie worden gedraaid.



## 5 Onderhoud

Lees de instructies zorgvuldig door. De nummering verwijst naar de onderdelenlijst en de servicekits.

### Stap 9

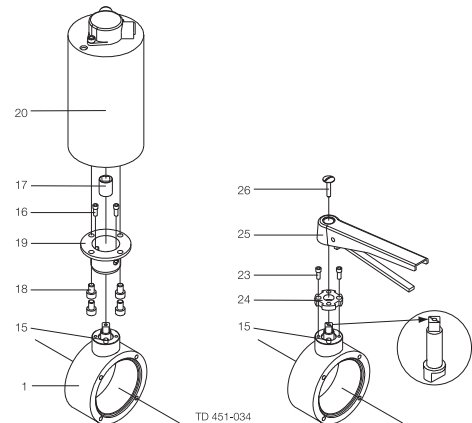
Geactiveerde afsluiters:

#### Geactiveerde afsluiters

1. Monteer koppeling (17) en actuator (20) op opbouwstuk (19) met schroeven (18)
2. Lijn positie-indicators op actuator en stang uit.

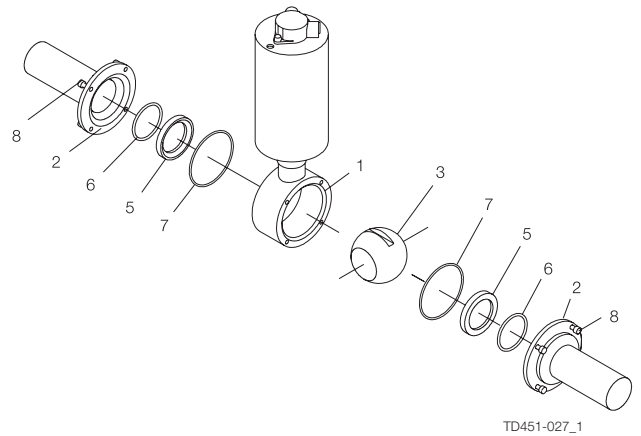
#### Handmatige afsluiters

1. Monteer handgreep (25) op stang (4) met schroef (26)
2. Lijn handgreep uit met positie-indicator op stang.



### Stap 10

1. Lijn handgreep uit met positie-indicator op stang.
2. Plaats afsluiterhuis (1) tussen flenzen (2).
3. Plaats afsluiterhuis (1) tussen flenzen (2).
4. Open en sluit de afsluiter enkele keren om er zeker van te zijn dat het goed werkt.



Het is belangrijk dat u tijdens installatie, bediening en onderhoud rekening houdt met de technische gegevens.  
 Informeer het personeel over de technische gegevens.  
 NC = Normally closed (normaal gesloten).  
 NO = Normally open (normaal geopend).

### 6.1 Technische gegevens

Een met precisie vervaardigde kogel met een opening wordt in het afsluiterhuis geplaatst, tussen twee flenzen en twee PTFE-klepzittingen. Een rotatie van 90° van de afsluiterstang wordt overgebracht op de kogel en hierdoor opent of sluit deze de afsluiter.

Een speciaal geselecteerde kwaliteit PTFE-materiaal verzekert een lange levensduur van de afdichtingen die in aanraking komen met vloeistof.

Betrouwbare afdichting van de afsluiterstang wordt bereikt door gebruik van een spanveer en zelfaanpassende afdichtingsringen. SBV wordt bediend door een pneumatische actuator of wordt handmatig bediend door middel van een handgreep met vergrendelbare posities. De afsluiter wordt met schroeven gemonteerd voor eenvoudige inspectie en onderhoud.

Afsluiter	
Max. productdruk	1600 kPa (10 bar) (232 PSI)
Max. aanbevolen druk tijdens activering	600 kPa (6 bar)
Min. productdruk	Volledig vacuüm
Temperatuurbereik	-10° C tot + 130° C (14° tot 266° F) (EPDM).
Luchtverbruik ø104: 0.5 NI	Luchtverbruik ø104: 0.5 NI
Luchtverbruik ø129: 0.75 NI	Luchtverbruik ø129: 0.75 NI
Max. sterilisatietemperatuur, korte tijd	+ 150° C (302° F)
Actuator	
Bedrijfsdruk	600 - 1000 kPa (6 - 10 bar) (87 - 145 PSI)
Temperatuurbereik	+4° C tot +60° C (39.2 tot 140 F)
Materialen	
Met de vloeistof in aanraking komende stalen onderdelen	AISI 316L
Andere stalen onderdelen	AISI 304
Oppervlaktekwaliteit, met onderdelen die in aanraking komen met de vloeistof	Ra < 0.8µm
Afwerking extern oppervlak	Halfglanzend
Afwerking extern oppervlak, actuator	Halfglanzend (geborsteld) .
Met de vloeistof in aanraking komende afdichtingen	PTFE, EPDM
Andere afdichtingen	PTFE, NBR

### Gewicht (kg)

Afmetingen	Inch-buizen						DIN buizen					
	DN/OD 25.	DN/OD 28.	DN/OD 51.	DN/OD 63.5	DN/OD 76.1	DN/OD 101.6	DN 25	DN 40	DN 50	DN 65	DN 80	DN 100
Handmatig (kg)	2.3	3.4	4.8	7	13.5	27	2	3.1	4.5	6.4	12.3	24
Geactiveerd (kg)	6.7	7.8	9.2	11.4	17.9	35.8	6.4	7.5	8.9	10.8	17.9	32
ThinkTop®-adapter (kg)	8.6	9.7	11.1	13.3	19.8	37.7	8.3	9.4	10.8	12.7	19.8	34.7

### Geluid

## 6 Technische gegevens

---

*Het is belangrijk dat u tijdens installatie, bediening en onderhoud rekening houdt met de technische gegevens.*

*Informeer het personeel over de technische gegevens.*

*NC = Normally closed (normaal gesloten).*

*NO = Normally open (normaal geopend).*

---

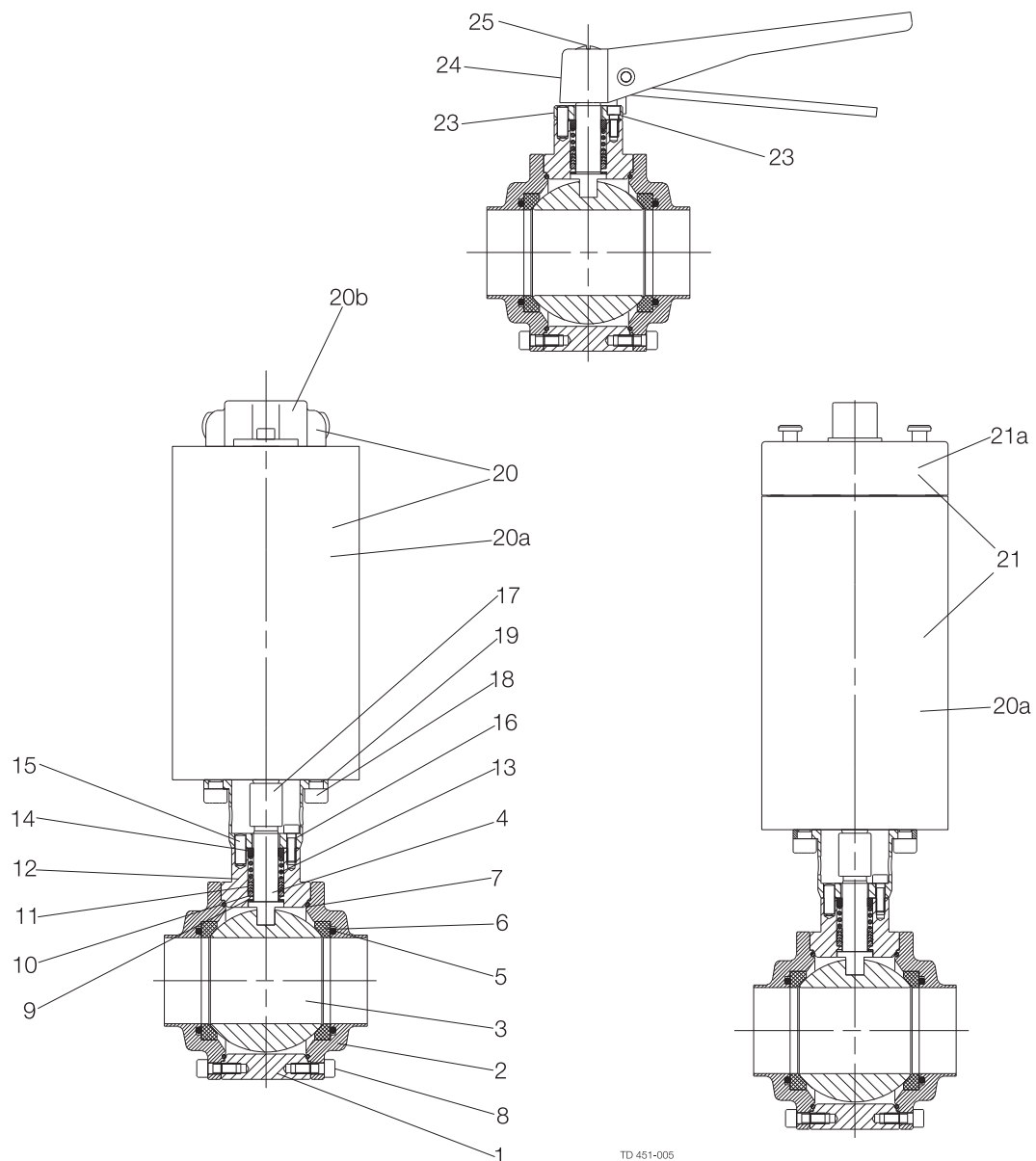
Op een meter afstand van - en 1,6 meter boven de uitlaat is het geluidsniveau van een afsluiteractuator ongeveer 77db(A) zonder geluidsdemper en ongeveer 72 db(A) met demper - gemeten bij 7 bar luchtdruk.

---

*Altijd originele onderdelen van Alfa gebruiken.*

*De garantie van Alfa Laval-producten hangt af van het gebruik van originele Alfa Laval-reserveonderdelen.*

### 7.1 SBV sanitaire kogelafsluiter

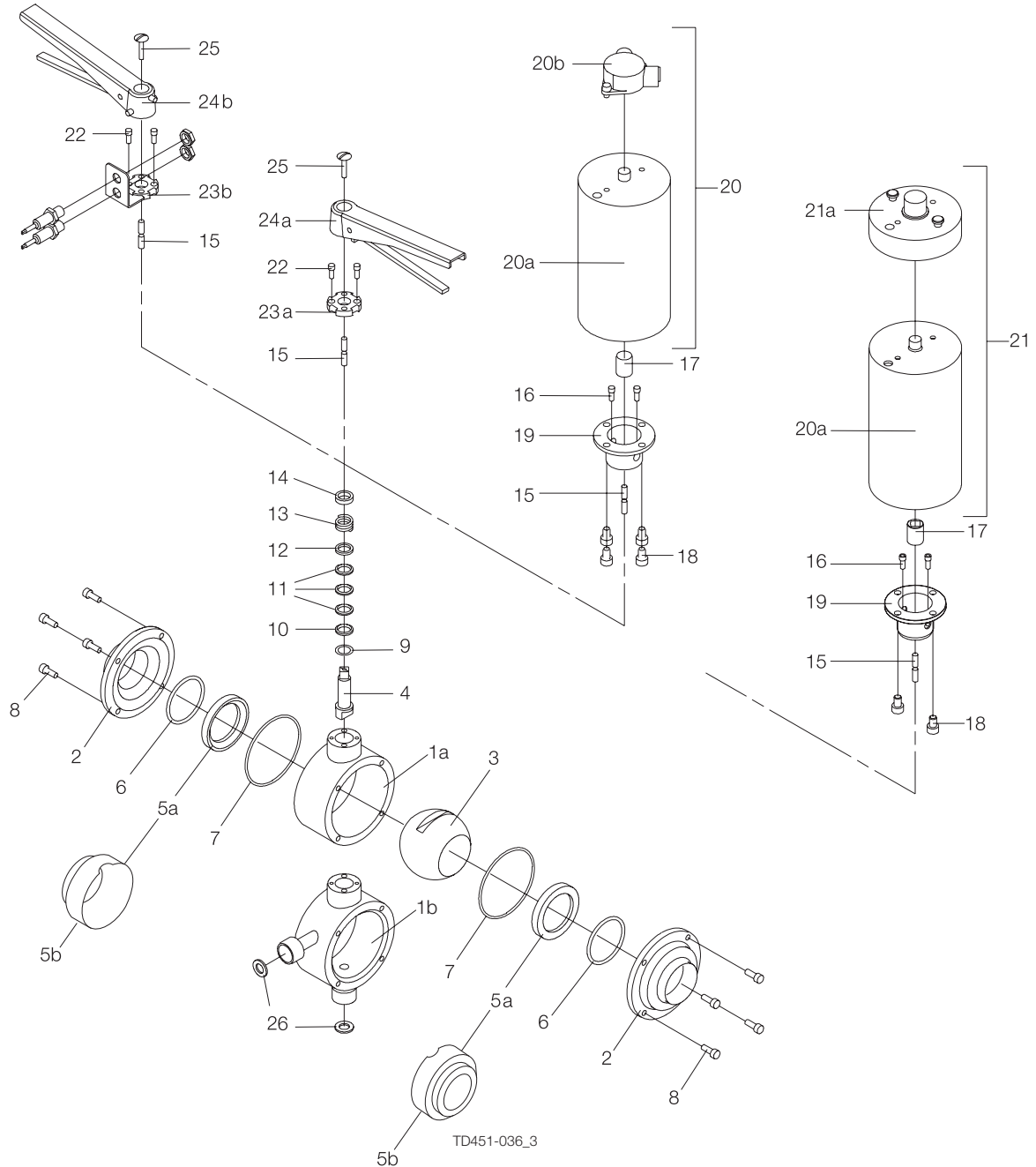


## 7 Onderdelenlijst/servicekits

*Altijd originele onderdelen van Alfa gebruiken.*

*De garantie van Alfa Laval-producten hangt af van het gebruik van originele Alfa Laval-reserveonderdelen.*

### 7.2 SBV sanitaire kogelafsluiter voor inch-buis





## 7 Onderdelenlijst/servicekits

*Altijd originele onderdelen van Alfa gebruiken.*

*De garantie van Alfa Laval-producten hangt af van het gebruik van originele Alfa Laval-reserveonderdelen.*

### Onderdelenlijst

Nummer	Aantal	Benaming
1a	1	Afsluiterhuis
2	2	Flens
3	1	Kogel
4	1	Klepstang
5a □♦	2	Klepzitting
5b ○*	2	Klepzitting
6 □♦○*	2	O-ring
7 □♦○*	2	O-ring
8	8	Flensschroef
9 ♦♦	1	Verschuifbare ring
10 ♦♦	1	Steuning
11 ♦♦	3	V-ringen
12 ♦♦	1	Drukkring
13	1	Veer
14 ♦♦	1	Glijlager
15	2	Pen
16	2	Schroef (act.)
17	1	Koppeling
18	2	Schroef
19	1	Opbouwstuk
20	1	Volledige actuator, standaarduitvoering
20a		Actuator
20b	1	Volledige positie-indicator
21		Volledige actuator, ThinkTop-uitvoering
21a	1	Volledige ThinkTop-adapter
22	2	Schroef (handm.)
23a	1	Bovenplaat
23b		Bovenplaat
24a	1	Handgreep
24b		Handgreep
25	1	Schroef
26	2	Afdichting voor afsluiters met holtreinigingsaansluitingen **

## 7 Onderdelenlijst/servicekits

*Altijd originele onderdelen van Alfa gebruiken.*

*De garantie van Alfa Laval-producten hangt af van het gebruik van originele Alfa Laval-reserveonderdelen.*

### Onderhoudssets

Benaming	DN25	DN38	DN51	DN63.5	DN76.1	DN101.6
<b>Servicekits voor met de vloeistof in aanraking komende onderdelen</b>						
□ Servicekit, EPDM (std.) ....	9612647701	9612647709	9612647717	9612647725	9612647733	9612647741
□ Servicekit, NBR .....	9612647702	9612647710	9612647718	9612647726	9612647734	9612647742
□ Servicekit, Q .....	9612647703	9612647711	9612647719	9612647727	9612647735	9612647743
□ Servicekit, FPM .....	9612647704	9612647712	9612647720	9612647728	9612647736	9612647744

### Servicekits voor holtevuilers

○ Servicekit, EPDM (std.) ....	9612647801	9612647809	9612647817	9612647825	9612647833	9612647841
○ Servicekit, NBR .....	9612647802	9612647810	9612647818	9612647826	9612647834	9612647842
○ Servicekit, Q .....	9612647803	9612647811	9612647819	9612647827	9612647835	9612647843
○ Servicekit, FPM .....	9612647804	9612647812	9612647820	9612647828	9612647836	9612647844

### Onderhoudssets

Benaming	DN25	DN38	DN51	DN63.5	DN76.1	DN101.6
<b>Servicekits voor alle afdichtingen</b>						
♦ Servicekit, EPDM (std.) * ...	9612647705	9612647713	9612647721	9612647729	9612647737	9612647745
♦ Servicekit, NBR * .....	9612647706	9612647714	9612647722	9612647730	9612647738	9612647746
♦ Servicekit, Q * .....	9612647707	9612647715	9612647723	9612647731	9612647739	9612647747
♦ Servicekit, FPM * .....	9612647708	9612647716	9612647724	9612647732	9612647740	9612647748

### Servicekits voor holtevuilers - alle afdichtingen

* Servicekit, EPDM (std.) * ...	9612647805	9612647813	9612647821	9612647829	9612647837	9612647845
* Servicekit, NBR * .....	9612647806	9612647814	9612647822	9612647830	9612647838	9612647846
* Servicekit, Q * .....	9612647807	9612647815	9612647823	9612647831	9612647839	9612647847
* Servicekit, FPM * .....	9612647808	9612647816	9612647824	9612647832	9612647840	9612647848

\* Inclusief montagehulpmiddel voor stangpakkingseenheid

\*\* Niet opgenomen in de servicekits

Onderdelen gemarkeerd met □♦○★ zijn opgenomen in de servicekits.

Aanbevolen reserveonderdelen: Onderhouds.

900152/1





**Altijd** originele onderdelen van Alfa gebruiken.

De garantie van Alfa Laval-producten hangt af van het gebruik van originele Alfa Laval-reserveonderdelen.

### Onderdelenlijst

Nummer	Aantal	Benaming
1a	1	Afsluiterhuis
2	2	Flens
3	1	Kogel
4	1	Klepstang
5a □♦	2	Klepzitting
5b ○*	2	Klepzitting
6 □♦○*	2	O-ring
7 □♦○*	2	O-ring
8	8	Flensschroef
9 ♦♦	1	Verschuifbare ring
10 ♦♦	1	Steuning
11 ♦♦	3	V-ringen
12 ♦♦	1	Drukkring
13	1	Veer
14 ♦♦	1	Glijlager
15	2	Pen
16	2	Schroef (act.)
17	1	Koppeling
18	2	Schroef
19	1	Opbouwstuk
20	1	Volledige actuator, standaarduitvoering
20a		Actuator
20b	1	Volledige positie-indicator
21		Volledige actuator, ThinkTop-uitvoering
21a	1	Volledige ThinkTop-adapter
22	2	Schroef (handm.)
23a	1	Bovenplaat
23b		Bovenplaat
24a	1	Handgreep
24b		Handgreep
25	1	Schroef
26	2	Afdichting voor afsluiters met holtreinigingsaansluitingen **

## 7 Onderdelenlijst/servicekits

*Altijd originele onderdelen van Alfa gebruiken.*

*De garantie van Alfa Laval-producten hangt af van het gebruik van originele Alfa Laval-reserveonderdelen.*

### Onderhoudssets

Benaming	DN25	DN40	DN50	DN65	DN80	DN100
<b>Servicekits voor met de vloeistof in aanraking komende onderdelen</b>						
□ Servicekit, EPDM (std.) ....	9612647749	9612647757	9612647765	9612647773	9612647781	9612647789
□ Servicekit, NBR .....	9612647750	9612647758	9612647766	9612647774	9612647782	9612647790
□ Servicekit, Q .....	9612647751	9612647759	9612647767	9612647775	9612647783	9612647791
□ Servicekit, FPM .....	9612647752	9612647760	9612647768	9612647776	9612647784	9612647792

### Servicekits voor holtevlullers

○ Servicekit, EPDM (std.) ....	9612647849	9612647857	9612647865	9612647873	9612647881	9612647889
○ Servicekit, NBR .....	9612647850	9612647858	9612647866	9612647874	9612647882	9612647890
○ Servicekit, Q .....	9612647851	9612647859	9612647867	9612647875	9612647883	9612647891
○ Servicekit, FPM .....	9612647852	9612647860	9612647868	9612647876	9612647884	9612647892

### Onderhoudssets

Benaming	DN25	DN40	DN50	DN65	DN80	DN100
<b>Servicekits voor alle afdichtingen</b>						
♦ Servicekit, EPDM (std.) * ...	9612647753	9612647761	9612647769	9612647777	9612647785	9612647793
♦ Servicekit, NBR * .....	9612647754	9612647762	9612647770	9612647778	9612647786	9612647794
♦ Servicekit, Q * .....	9612647755	9612647763	9612647771	9612647779	9612647787	9612647795
♦ Servicekit, FPM * .....	9612647756	9612647764	9612647772	9612647780	9612647788	9612647796

### Servicekits voor holtevlullers - alle afdichtingen

* Servicekit, EPDM (std.) * ...	9612647853	9612647861	9612647869	9612647877	9612647885	9612647893
* Servicekit, NBR * .....	9612647854	9612647862	9612647870	9612647878	9612647886	9612647894
* Servicekit, Q * .....	9612647855	9612647863	9612647871	9612647879	9612647887	9612647895
* Servicekit, FPM * .....	9612647856	9612647864	9612647872	9612647880	9612647888	9612647896

\* Inclusief montagehulpmiddel voor stangpakkingseenheid

\*\* Niet opgenomen in de servicekits

Onderdelen gemarkeerd met □♦○★ zijn opgenomen in de servicekits.

Aanbevolen reserveonderdelen: Servicekits.

900152/1



**Contact opnemen met Alfa Laval**  
Voor actuele contactinformatie  
(voor alle landen) kunt u altijd terecht  
op onze website: [www.alfalaval.com](http://www.alfalaval.com)

© Alfa Laval Corporate AB

Dit document en de inhoud ervan zijn eigendom van Alfa Laval Corporate AB en worden beschermd door wetten op de intellectuele eigendom en daarmee verband houdende rechten. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker van dit document te voldoen aan alle van toepassing zijnde wetten op de intellectuele eigendom. Zonder enige van de rechten met betrekking tot dit document te beperken mag geen enkel deel van dit document worden gekopieerd, gereproduceerd of verzonden, in welke vorm dan ook of op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door middel van fotokopieën, opnamen of anderszins), of voor welk doel dan ook, zonder de uitdrukkelijke toestemming van Alfa Laval Corporate AB. Alfa Laval Corporate AB zal zijn rechten met betrekking tot dit document handhaven zover als de wet toelaat, inclusief een actie tot strafvervolgning.

[www.sks-online.com](http://www.sks-online.com)  
[www.sks-webshop.com](http://www.sks-webshop.com)